

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 32

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHESSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

**Chemisches Steinzeug** für stärkste chemische Beanspruchung

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** speziell wärmeleitend

**Embrit** für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

**Kanalisations-Steinzeug** für Bauwesen und Landwirtschaft

### Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

In Verwaltungsgebäuden, Büros, Labors, Spitäler, Schulen und Fabriken

**demonterbare, schalldämmende**

## KOLLER WANDE

Rasches Montieren oder Auswechseln von festen und verglasten Wänden sowie von Türelementen.

In- und Auslandspatent

## METALLBAU KOLLER AG. BASEL

Telephon (061) 8 29 77



### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Knickprobleme an geraden Stäben, Kreisbogensegmenten und Zylindern.

Von H. Juillard . . . . . 451\*

Sulzer-Zweitakt-Schiffsmotor . . . . . 454\*

Betrachtungen zum Wettbewerb Schwesternhaus des Kantonsspitals Zürich. Von H. Marti . . . . . 456\*

Architekten-Monographien . . . . . 461

### NEKROLOGE

Adolf Brüderlin . . . . . 462\*

### MITTEILUNGEN

ETH, Diplomerteilungen . . . . . 462

Untersuchungen über Mächtigkeit des Gletschereises. Berufskennmarken. Betriebseröffnung Kraftwerk Gondo. Persönliches . . . . . 463

### LITERATUR

Normas para la ejecucion de obras de hormigon vibrado, von G. Barcelo. Maschinenteile, von O. Tosch . . . . . 463

Handbuch der Schweißtechnik, von P. Schimpke, H. A. Horn und R. Hänenchen . . . . . 464

### WETTBEWERBE

Schulhaus Muttenz . . . . . 464

### VEREINE

Z. I. A. Mitgliederversammlung vom 26. März 1952 . . . . . 464

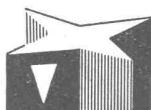
**FRIGORIT KORK**

*seit langem  
bewährt*

Korksteinwerke AG  
Käpfnach-Horgen

Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke →



**INCA**

Haben sich seit Jahren bewährt

Weisen Sie Nachahmungen zurück!



Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

**INJECTA**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77

In der ganzen Schweiz werden ZENT-Fabrikate montiert. ZENT baut in bewährter Qualität auch Boiler, Tanks und elektrothermische Apparate.

---

**ZENT AG BERN**

**Autofrigor**

**KLIMA-ANLAGEN**

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine „Autofrigor“ ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Außenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine „Autofrigor“ macht die Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

**AUTOFRIGOR AG. ZÜRICH**

Schaffhauserstrasse 473 Tel. (051) 48 15 55

# SCHEKOL

*Abdichtungslack*

AUF ASPHALT  
BITUMENBASIS



HERVORRAGEND BEWÄHRT FÜR:

FUNDAMENTE  
TUNNELBAU  
CEMENTRÖHREN  
ABWÄSSER  
SILOS ETC.

Unterwasserbeständig - Säure- und alkalifest

**SCHEKOLIN A.-G. SCHAAN**

SPEZIAFABRIK HOCHWERTIGER LACKE U. FARBEN



**Stahl-Türen  
Stahl-Tore  
Stahl-Fenster**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

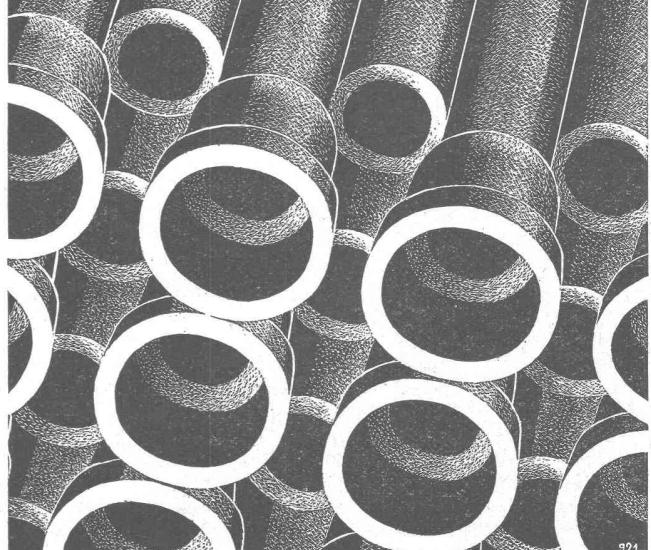
FRAUENFELD TEL. (054) 72471  
ZÜRICH TEL. (051) 232301

# VON ROLL

Gussiserne Druckröhren

bewähren sich seit Jahrhunderen

Eisenwerk Choindez



924

# TERRASSEN - BELÄGE

## MEYNADIER

Zürich (051) 52 22 11  
Bern (031) 2 90 51

*die Spezialisten*

SCHWEIZER TAPETEN  
**Filmasana**  
**waschbar**  
Vorteilhafte Preise

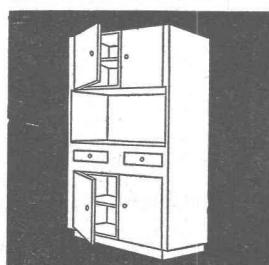
FILMOS AG. / OFTRINGEN / AARG.  
TAPETEN- UND BODENBELÄG FABRIK / TEL. (062) 7 35 18

**SIFRAG**

ERSTKLASSIG  
NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung,  
Entnebelung, Trocknung, pneumatischer  
Transport, Staubabsaugung. CO<sub>2</sub>-Brand-  
schutzanlagen, Gasschutz, Klima-Apparate

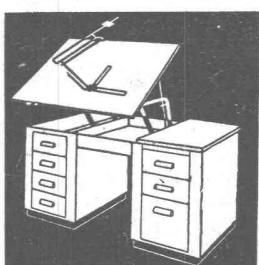
SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBUREAU FREI AG  
BERN UND ZÜRICH



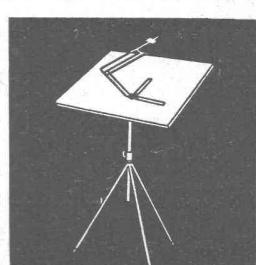
NORM-KÜCHENMÖBEL  
Türen und allgemeine  
Bauschreinerarbeiten



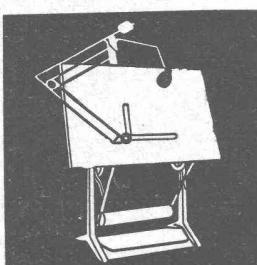
RWD-ARCHITEKT  
18 Typen Pulte  
vertikal ab Fr. 185.—



RWD-HOVEKO  
vertikal und horizontal  
8 Typen ab Fr. 510.—  
+ Patent +  
Verkauf durch Fachgeschäfte



RWD-REX und PERFEKT  
Ständer REX Fr. 68.-  
Zeichenmaschinen ab Fr. 75.-  
Reissbrett 65x95 cm Fr. 26.50



RWD-EXACTA  
Zeichenmaschine Fr. 320.-  
Reissbrett 100/150 cm .. 78.-  
Zeichenständer .. 300.-  
In- u. ausländische Patente

Gießerei,  
Maschinen- und Möbelfabrik

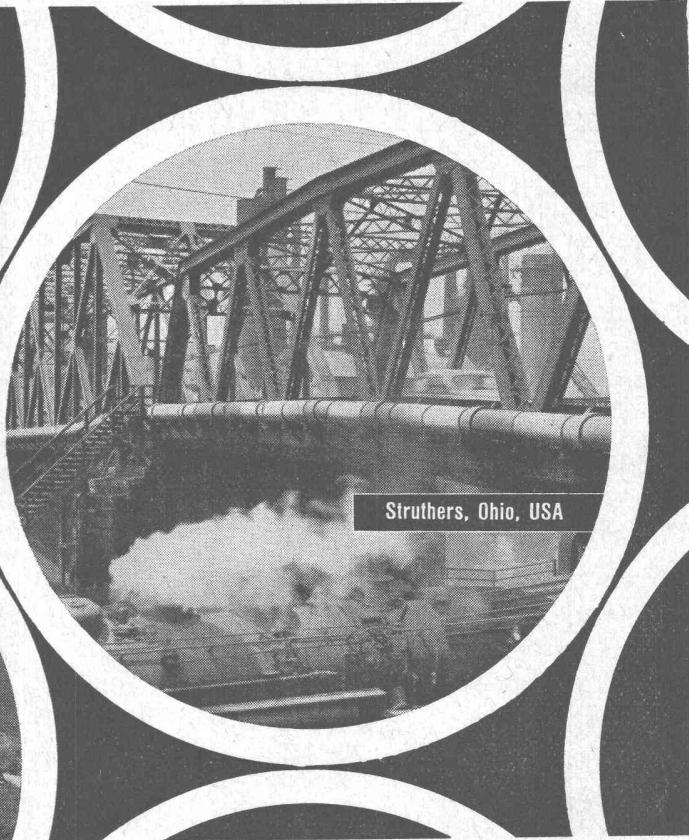
**REPPISCH-WERK AG. DIETIKON-ZÜRICH (Schweiz)** Telephon 91 81 03

Schnelle wirtschaftliche Montage / Festigkeit  
dichte Verbindungen / konstantes Durchfluß-  
vermögen / lange Lebensdauer / Schutz der  
wasserqualität —  
Eigenschaften der «ETERNIT»-Druckleitun-  
gen, überall durch Experten anerkannt.

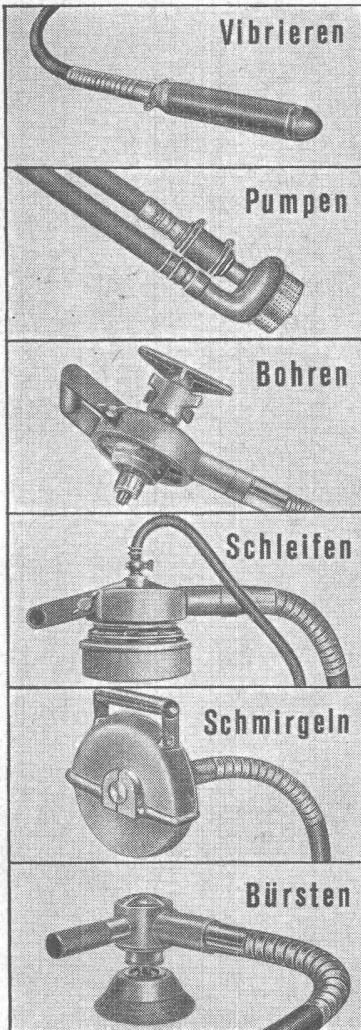
**Eternit AG**  
NIEDERURNEN



Val Fax, Engadin, Schweiz



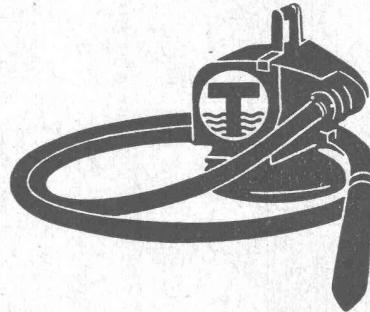
Struthers, Ohio, USA



## Unentbehrlich

wird auch Ihnen bereits nach  
wenigen Einsatztagen der durch

**hohe Frequenz und  
Verdichtung** bekannte



## Hochleistungs- Innen-Vibrator «Trillor»

mit 3 auswechselbaren Vibriernadeln 50—70—100 mm

Die Kombination mit den für das Baugewerbe gebräuchlichsten Werkzeugen und der Vorteil der Unabhängigkeit von Installationseinrichtungen machen den «Trillor»-Vibrator zur begehrtesten Hilfsmaschine des fortschritt. Unternehmers.

### Beachten Sie:

**Pumpe:** selbstsaugend, Leistung ca. 7000—8000 Liter pro Stunde

**Bohrapparat:** Bohren von Beton, Holz und Stahl, Leistung in Stahl bis ca. 20 mm Ø

**Schleifapparat:** für Betonoberflächen, Sichtbeton usw.

**Steinschleifapparat:** mit zentraler, regulierbarer Wasserzuführung

**Schlagwerkzeug:** mit Lamellen oder Schlagrollen für Reinigungs- und Putzarbeiten

**Stahldrahtbürste mit Dorn:** Entrostungs-, Reinigungs- und Polierarbeiten

**Schleifscheibe:** zum Schleifen von Spitzeisen, Sichtbeton, Gerüstbrettern usw.

Benzin-, Elektro- oder Pressluftantrieb, trag- und fahrbare Modelle  
Schweizer Fabrikat — Kauf und Miete

**STORRER & CIE. - ZÜRICH**

Tel. (051) 32 77 22

Baumaschinen

Florastrasse 1

**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN



Flex-Jalousien  
Rolladen  
Jalousieladen  
Sonnenstoren



*Manometer  
Thermometer  
Hygrometer*

**HENNI & CIE AG.  
JEGENSTORF-BERN**

Fabrik für alle  
Drahtgeflechte

**EMIL HITZ**  
ZÜRICH 3

Grubenstrasse 29  
Telephon (051) 33 25 50  
Zweigbetrieb in Basel  
Ob. Rebgassee 40  
Telephon (061) 4 58 92

# Fenster

vorteilhaft durch

**FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.**  
ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45

**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
Pumpenfabr.

Benzin- &  
Kühlmittelpumpen

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 734 86

**FABRIK FÜR**

gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

Blech-  
Konstruktionen

**H. Heer & Co., Olten**  
Tel. (062) 5 40 29

**CONTRAPHON-cocos**  
**MATTE**  
**SCHALL-KÄLTE-WÄRME**  
FRITZ LANDOLT AG. NÄFELS